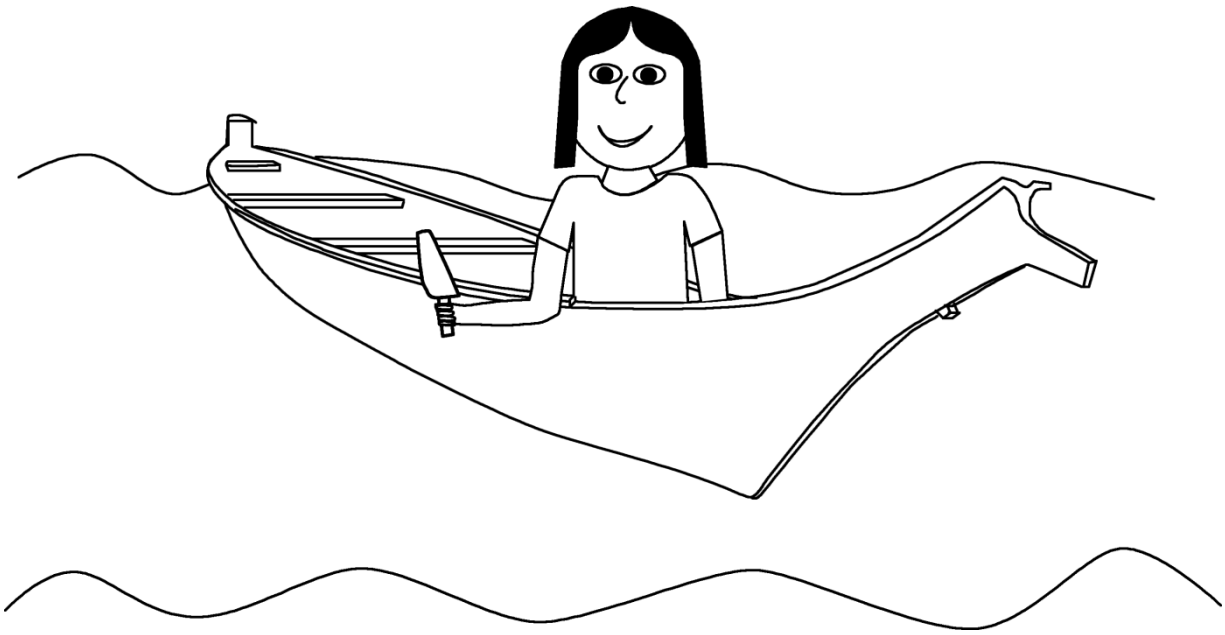
kʰapa qʰa nayka munk-ɬaχ̣ tsəqw?

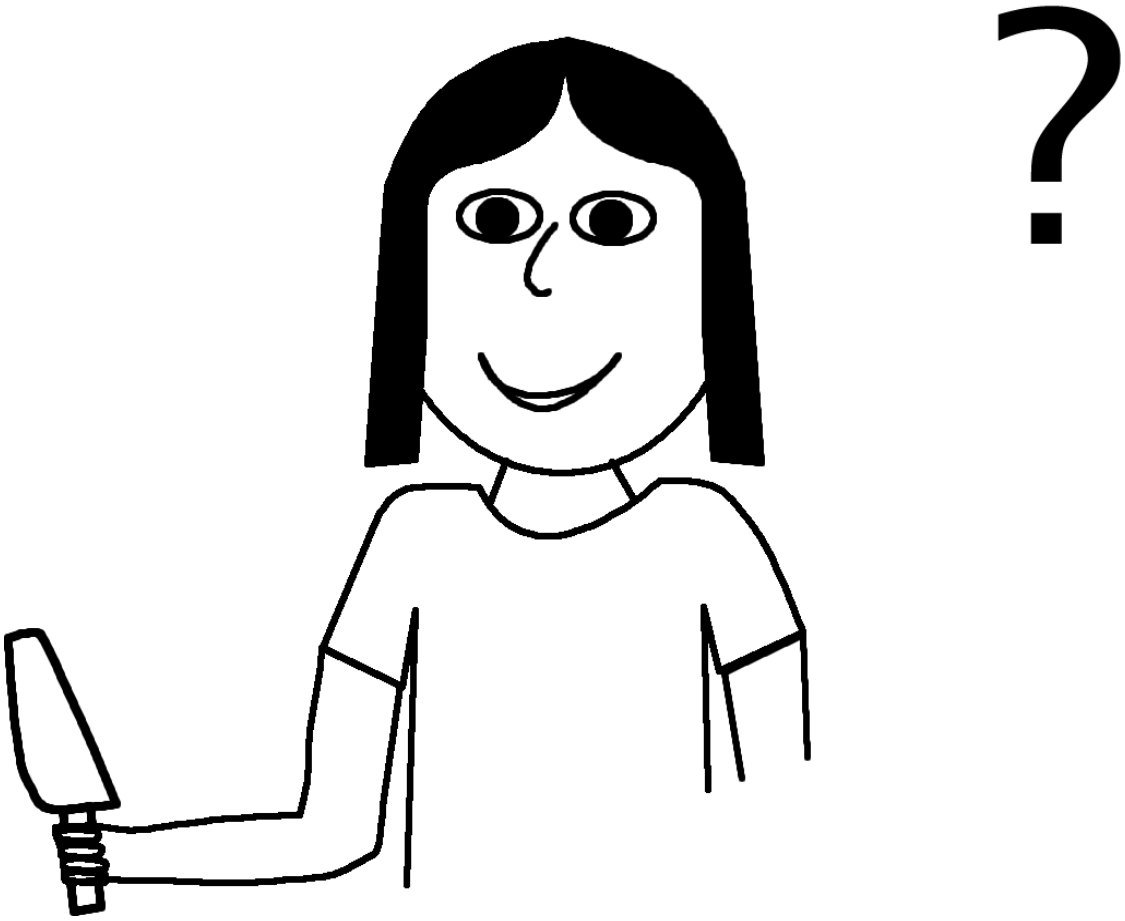


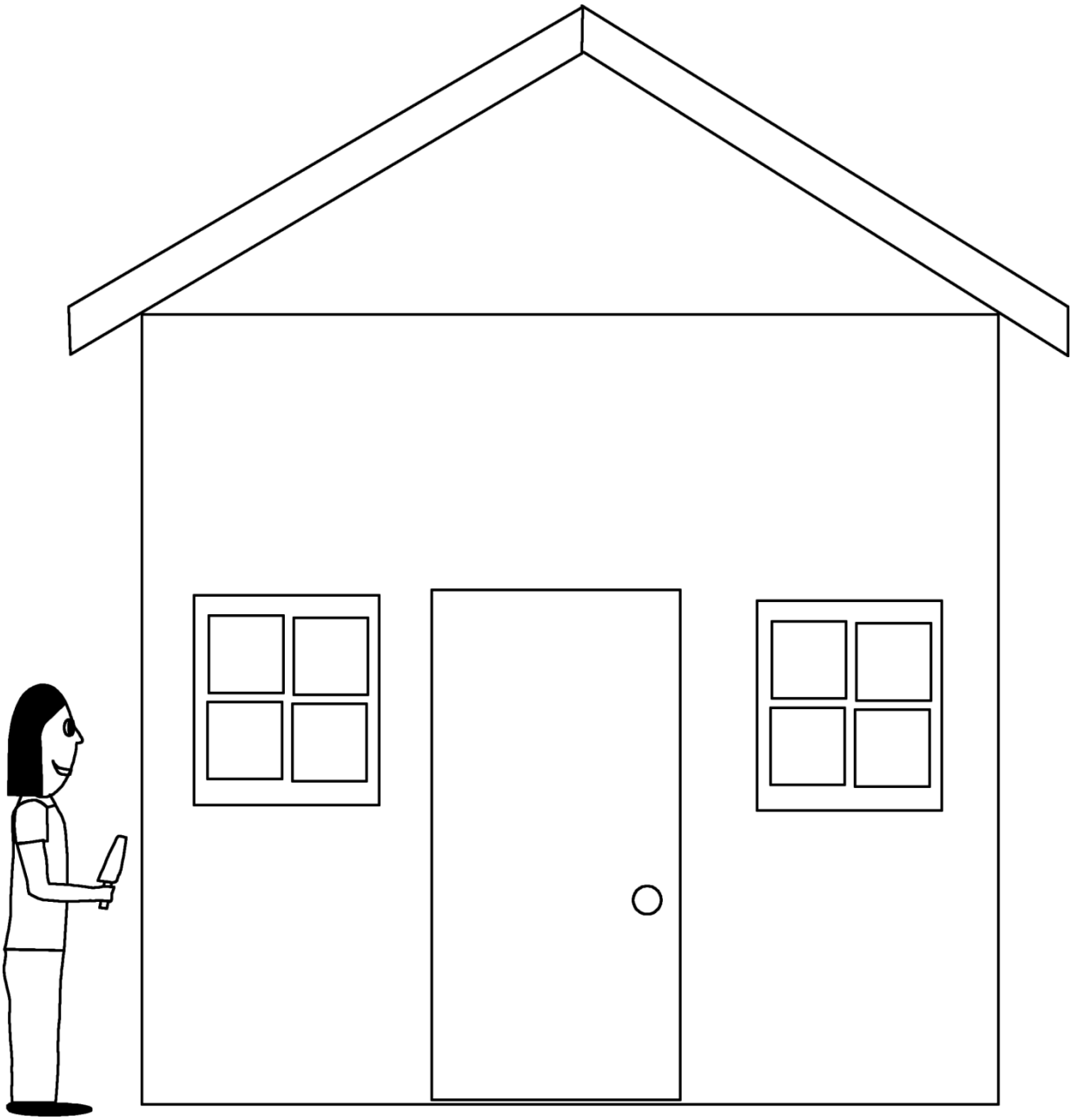
Written and Illustrated by
Zalmai ʔəswəli Zahir, 2010

ANA Grant 2009-2011

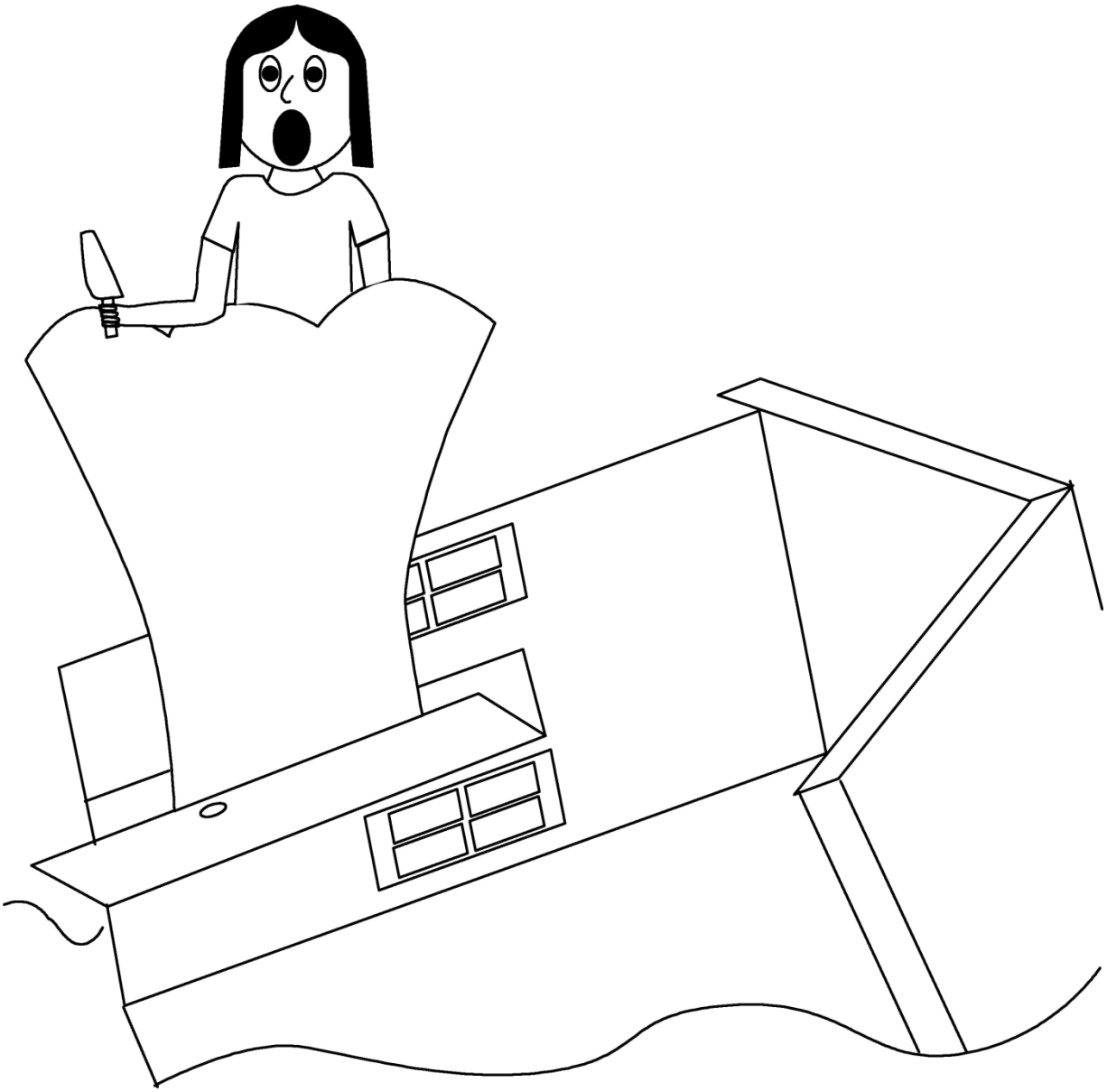
Confederated Tribes of Grand Ronde
Northwest Indian Language Institute

yakwa nayka tsəqw-sapil. nayka tiki munk-ɬaẋ̣ tsəqw. nixwa wawa nayka, kʰapa qʰa alta nayka munk-ɬaẋ̣ tsəqw?

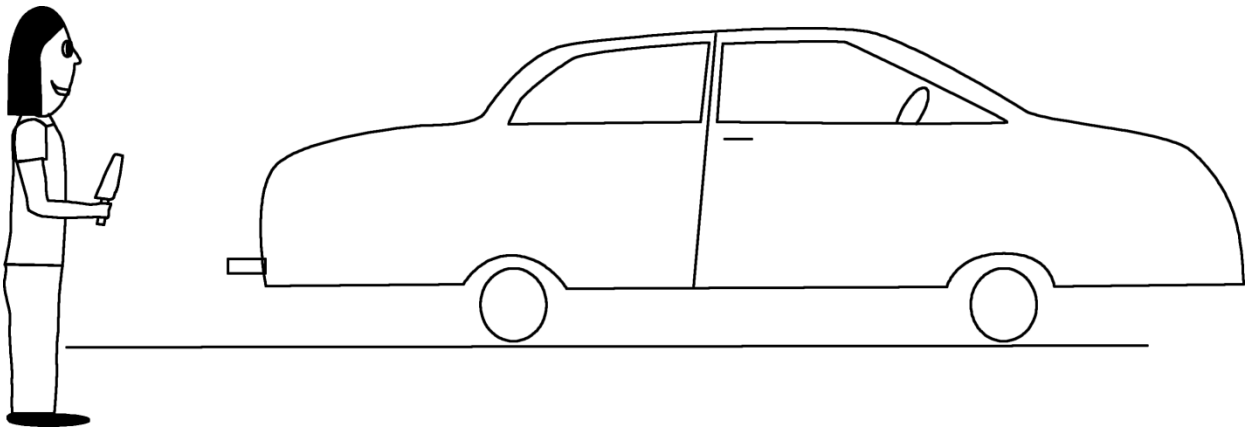




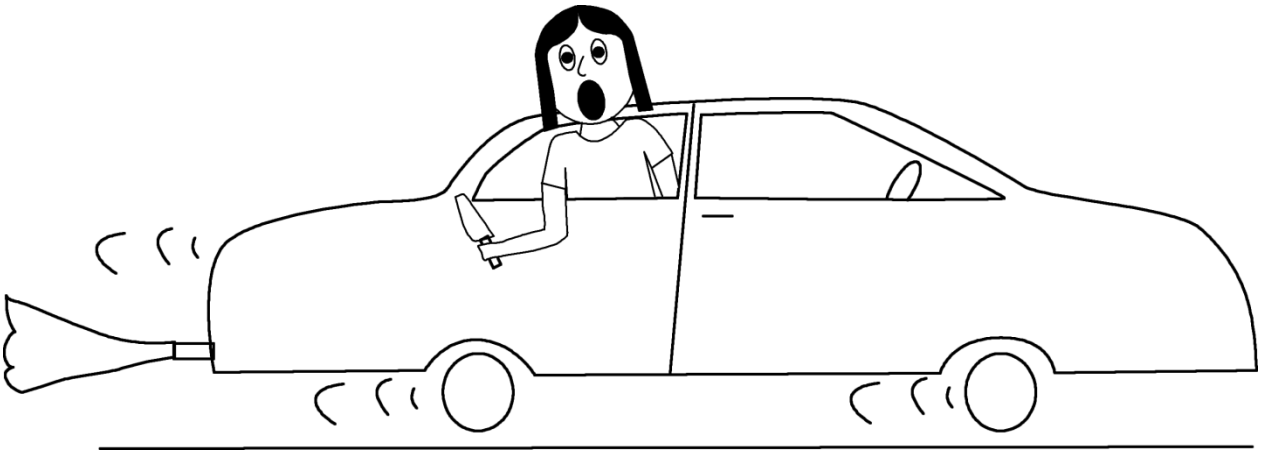
nayka munk-ɬaẋ-tsəqw uk haws?



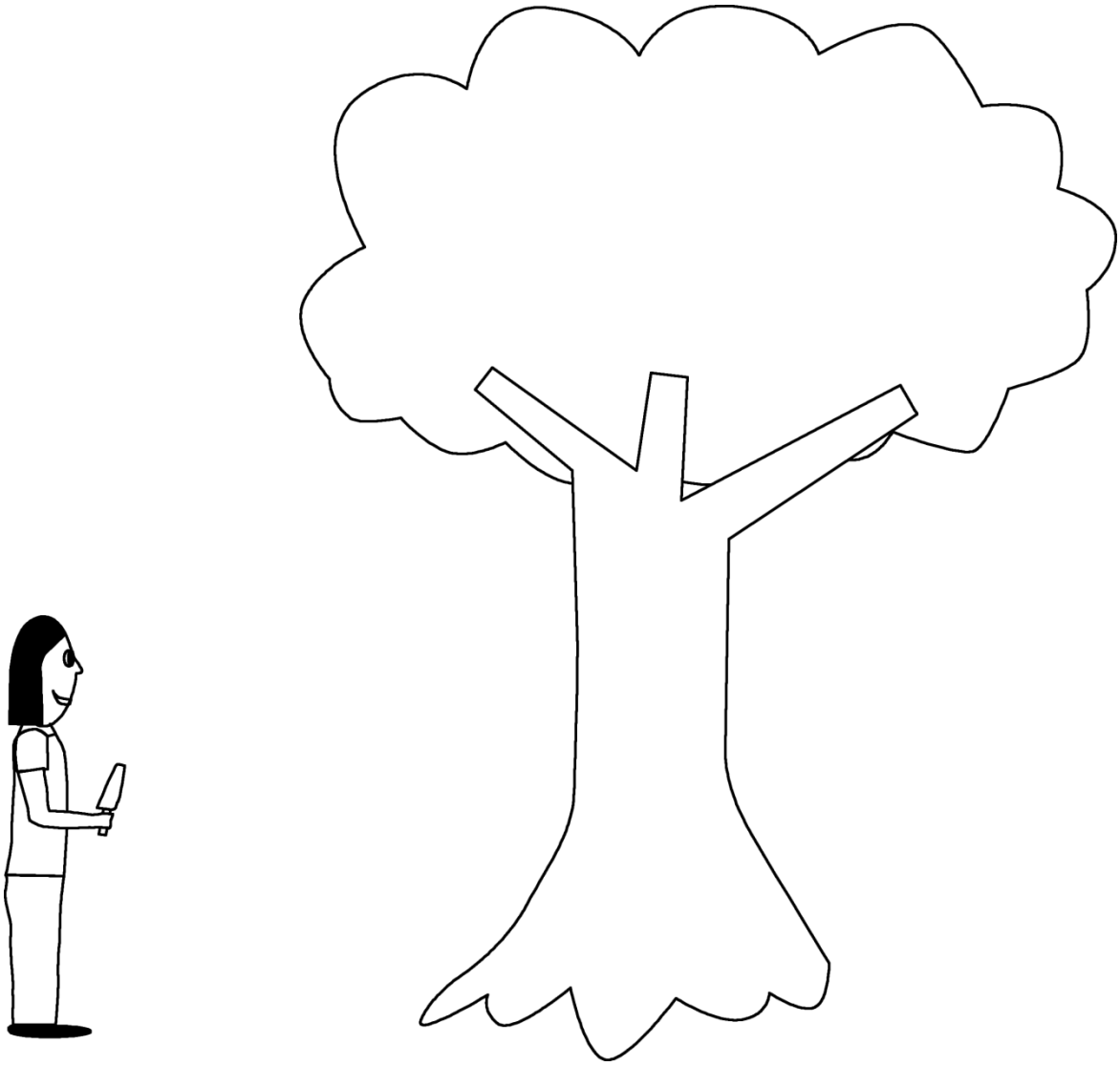
weyk!, wik pus lapot miɬayt kʰapa uk haws.



nayka munk-ɬaχ̣-tsəqw uk paya-t'sikt'sik?

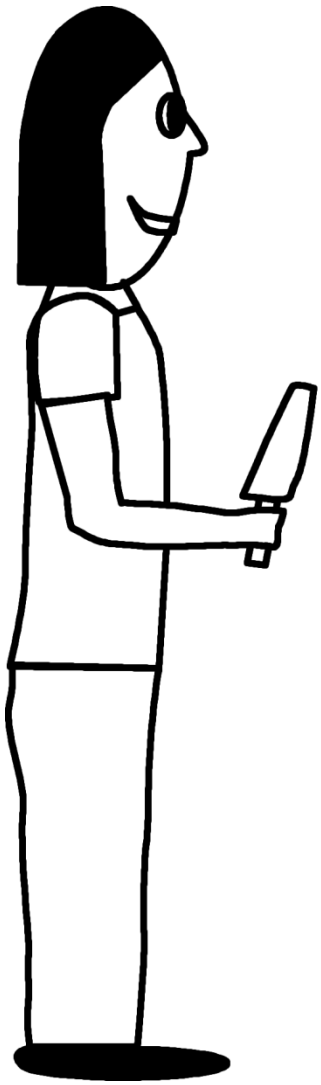


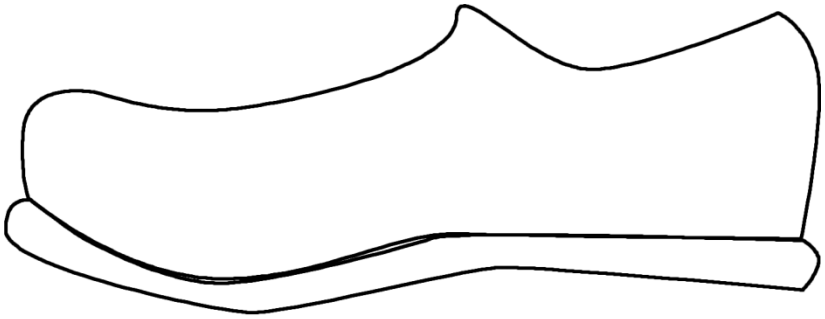
weyk!, wik pus t'sikt'sik-luʔluʔ miɬayt kikwəli k^{h}apa uk paya-t'sikt'sik.



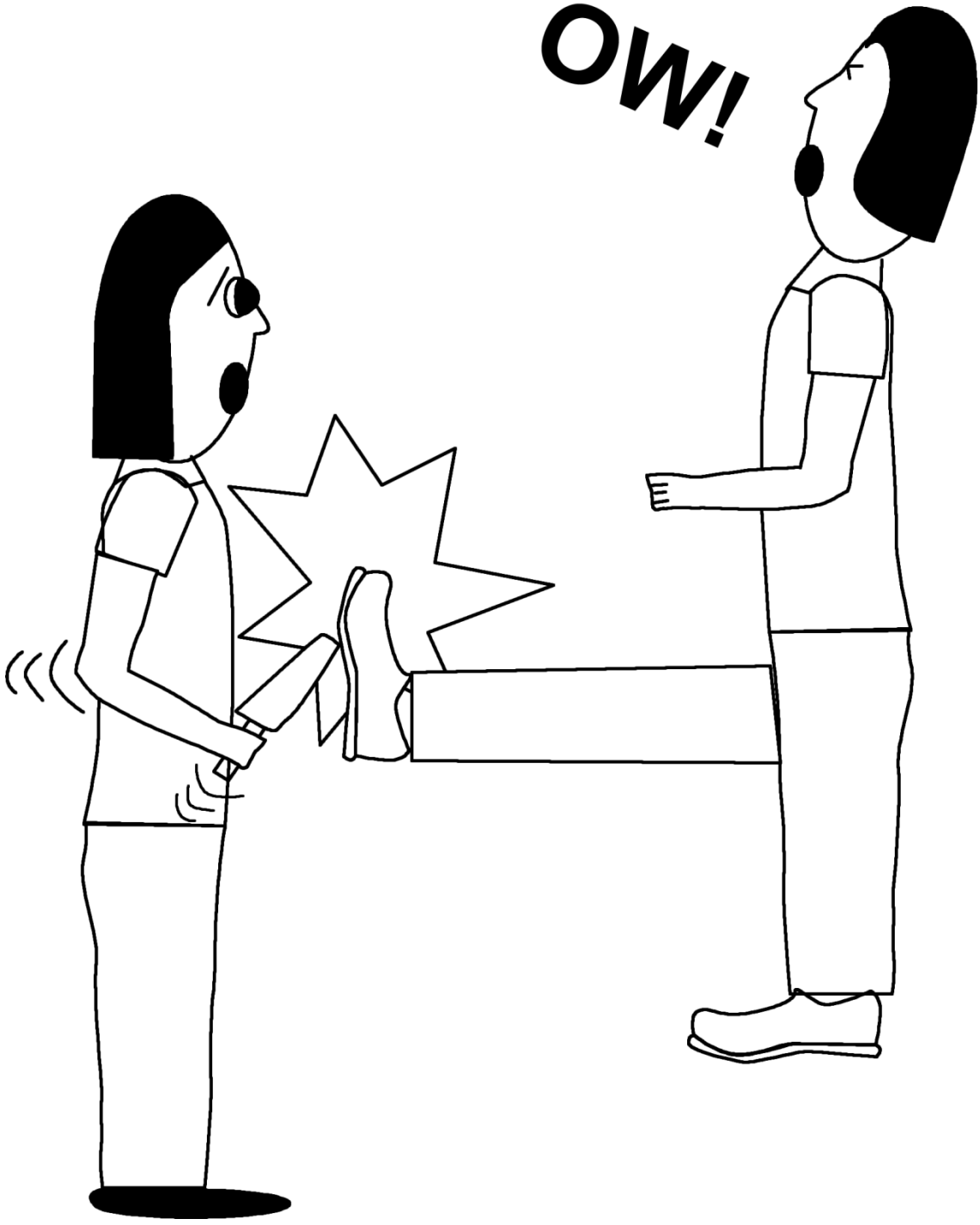
nayka munk-ɬaχ̣-tsəqw uk stik?

weyk!, wik pus miɬayt stik-tipiʔ kʰapa uk stik.

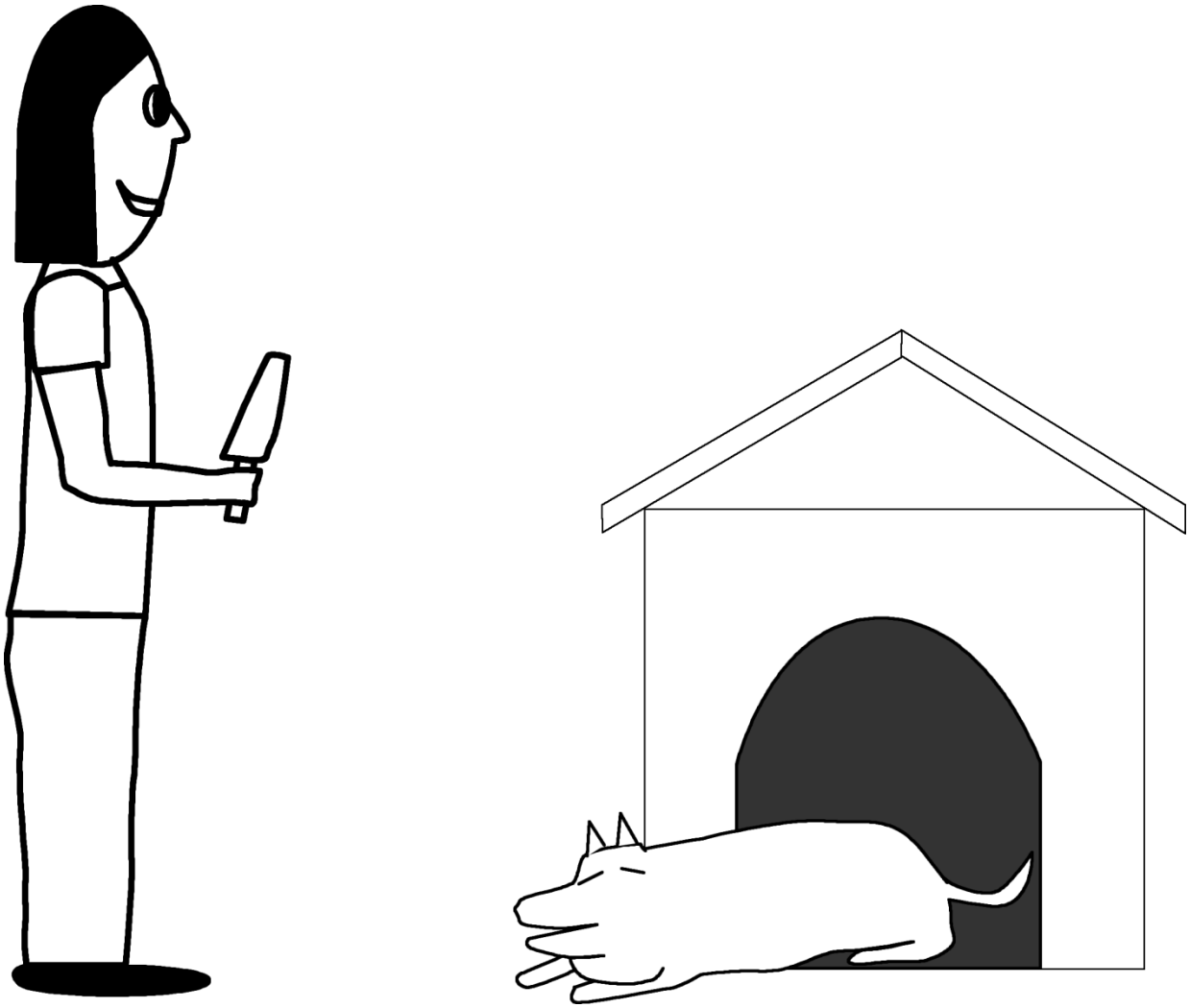




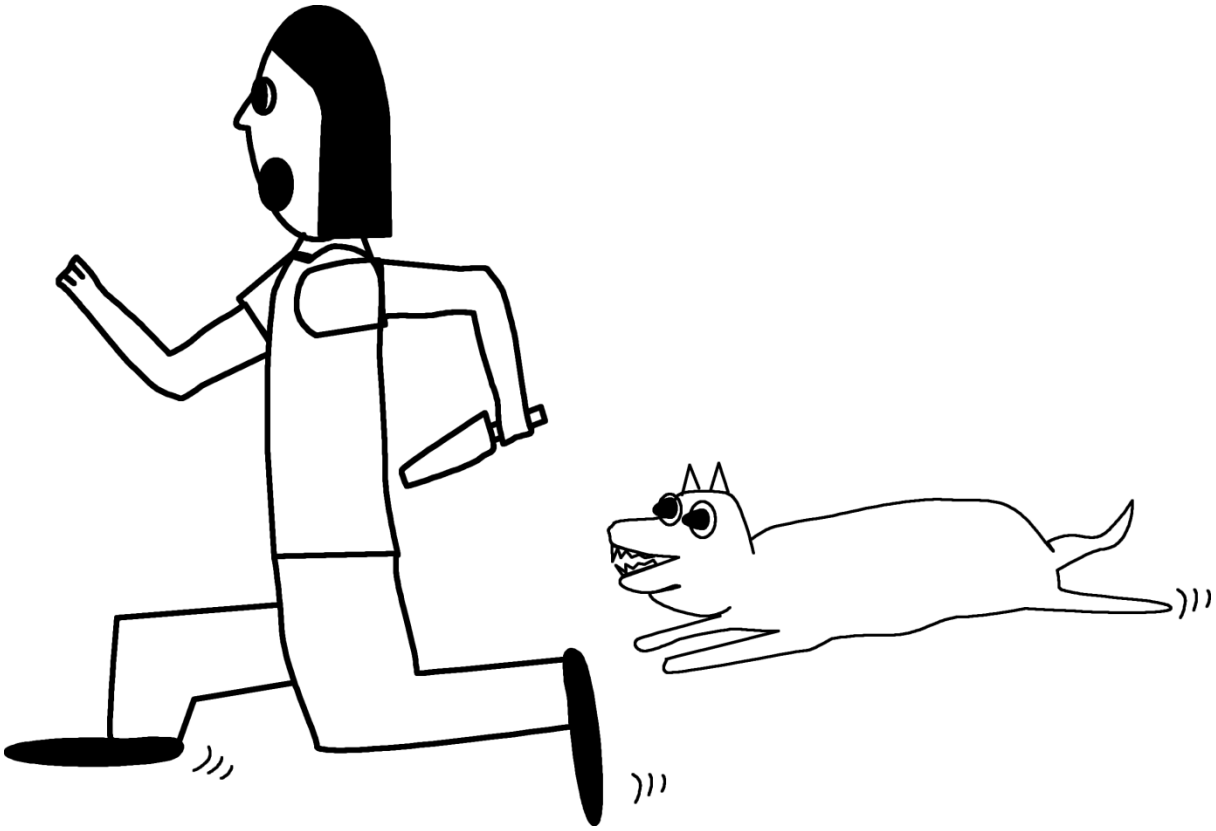
nayka munk-ɬaẋ-tsəqw uk tqiɬpa?



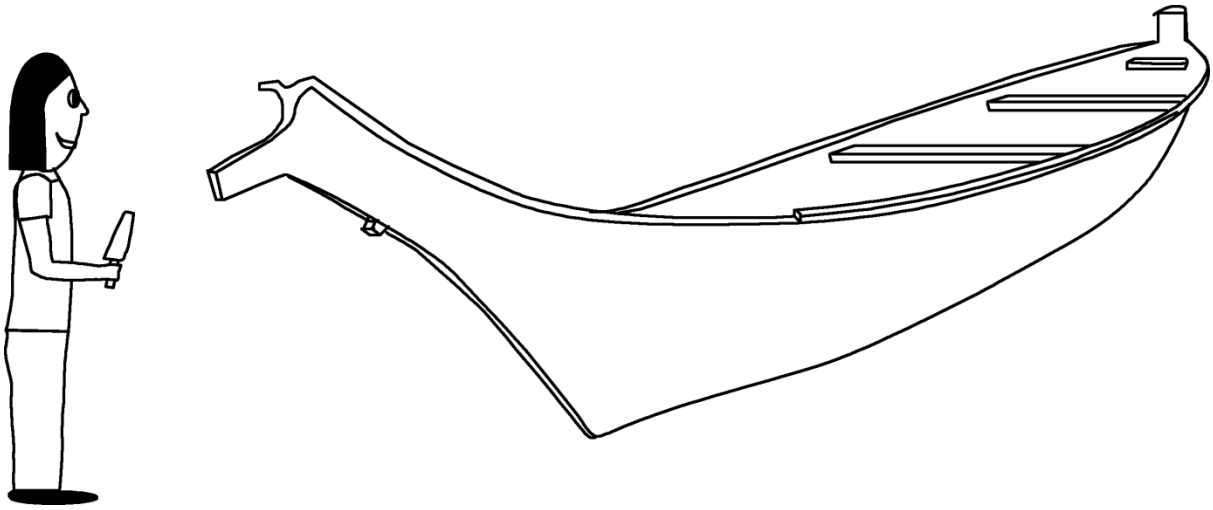
weyk!, wik pus lip^{h}yi miɬayt k^{h}apa ukuk.



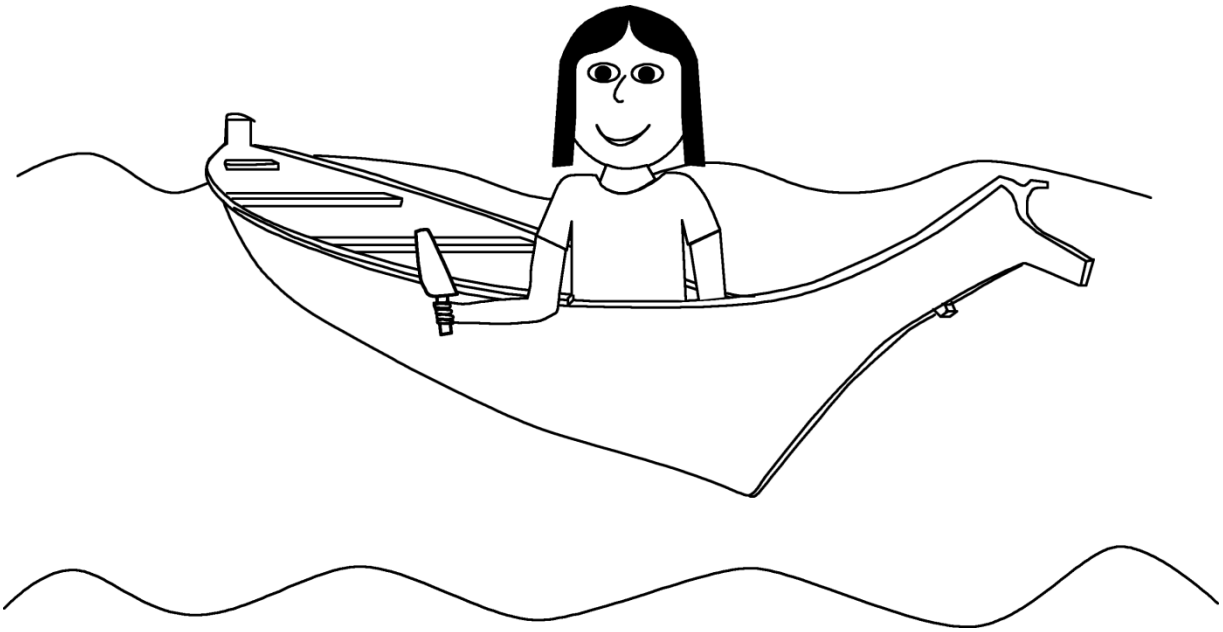
nayka munk-ɬaχ̣-tsəqw uk kʰamuksh?



weyk!, wik pus yaka miɬayt lita.



nayka munk-ɬaχ̣-tsəqw uk kənim?



nawitka kakwa!
pus mayka tiki miɬayt saχ̣ali kʰapa tsəqw
kʰapa mayka kənim,
ɬush mayka munk-ɬaχ̣-tsəqw uk kənim!